

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO II. NÚM. 47

Peñafiel, 4 de Julio de 1907.

REDACCION  
Plazuela de San Miguel (Reojo), n.º 21, pral.

## La crisis de la región

El cielo no quiso mandarnos la tan necesitada lluvia; los campos se agostan por la sequía, la grana de los cereales y leguminosas se precipita por los ardorosos rayos solares. Los rendimientos de las mieses que se han seguido son tan escasos, que bien podemos asegurar que la actual cosecha en esta región puede calificarse como muy mediana.

El espectro del invierno se presenta con aire de amenaza, y allá en el horizonte se empiezan a dibujar las siluetas tristes del porvenir que en aquella época nos espera.

Por esta razón, porque aún es tiempo de poner los medios para conjurar la crisis que se avecina, «damos la voz de alarma» para que dejándonos de lamentaciones no veamos impasibles el peligro, si no que unidos todos con el esfuerzo colectivo, procuremos poner cuantos medios estén á nuestro alcance.

Ahora es la ocasión; no hay que desperdiciar un sólo instante, pues quizá ninguna otra región se encuentre en condiciones como la nuestra para poder emprender obras públicas durante el invierno que conjuren el horrible porvenir que nos espera.

Ya saben nuestros paisanos que merced á los esfuerzos y celo de nuestro celoso diputado á Cortes don César Silió, se han incluido entre otras carreteras en el presupuesto de obras públicas el primer trozo de la de Peñafiel á Olmedo y el tercero de la de Cuéllar á Villafuente, términos de Torrescárcela y Cogeces del Monte; pues bien, nada más fácil que interesar á dicho señor y al señor don Benito de la Cuesta, otro celoso diputado, para que activen el expediente de subasta con el fin de que puedan empezar los trabajos durante el invierno.

También tenemos en presupuesto el camino vecinal de Castrillo de Duero á la Vega del Empeñado, carretera de Soria.

Otro importantísimo y que por ser el que más ofrece para su construcción es el proyectado de Ribabón á la carretera provincial de Campaspero á Cogeces dicho pueblo ofrece no sólo la expropiación de terrenos, sino toda la piedra que se necesita.

Según nuestros informes, merced á las gestiones del vicepresidente de la Diputación don Trifón Burgoa también se han de empezar en Octubre los trabajos del cuarto trozo de la carretera provincial de Campaspero á la de Valladolid á Soria, términos de Cogeces del Monte y Santibáñez.

Muy necesario sería también que se continuara en la carretera del valle y su continuación por la necesidad tan apremiante como tienen esos pueblos de ponerse en comunicación con Peñafiel.

Seguramente si todas estas carreteras y caminos se empezaran en el otoño, darían ocupación á gran número de obreros y con ello haríamos frente al invierno, especialmente durante los meses en que no puede trabajarse en los viñedos.

¿Es difícil el remedio? Al contrario, sumamente facilísimo y doblemente cuanto podemos contar con la poderosa ayuda de nuestros representantes en Cortes, quienes sabemos tienen deseos vehemente de ayudar á nuestra región.

Ya ven nuestros lectores como los representantes de Palencia y otras regiones se mueven pidiendo ayuda al Gobierno; hagámoslo también nosotros, no dejarlo para mañana, cuanto antes mejor. Nosotros propondríamos al señor Alcalde de esta

villa que citara á una reunión á una comisión de cada uno de los pueblos interesados en la construcción de esas carreteras y caminos y en ella acordar los medios de que con la rapidez posible se saquen á subasta las carreteras mencionadas y se dé orden para el replanteo de los caminos vecinales, pidiendo además al Gobierno cuantos medios sean necesarios para conjurar la grave crisis que se nos echa encima.

## La Isla de las Hadas

(HOMENAJE Y SALUDO)

Galicia! El Hada viene. Ya el Hada llega.  
Círculos misteriosos trazan las olas.  
Tocó el varal de perlas las aguas diáfanas.  
Y surgen de la espuma  
Las negras rocas.

Brotó de olas zafreas la isla fantástica:  
Canastillo de flores, pensil de aromas...  
Es la isla cortesana, carmen de amores:  
Allí vivirá el Hada,  
La Reina blonda!

Cantan los ruiseñores del nido al borde:  
Las palomas arrullan; lloran las tórtolas...  
Las magnolias perfuman y las violetas:  
Madre-selvas ocultas  
Huelen á gloria.

El viento que suspira mece los lirios,  
Las camelias de nieve; duerme en las rosas...  
El agua del mar ruge contra el rocaje,  
Y se oye un misterioso  
Crugir de frondas.

Se elevará el palacio cual sueño espléndido:  
El mármol se abrillanta; luce en la atmósfera...  
El trebolado muro se abre en ojivas  
La gótica morada  
Se alza fastuosa.

Ossianico palacio, místico, oculto,  
A las sombras del monte y hervor de olas...  
En el tapiz de sedas de verde esmalte,  
Será el clán de las Hadas  
Sobre las rocas.

El arpa del poeta se oirá en las noches,  
Como el susurro vago de cuerdas rotas...  
El suspiro del alma de los felices!  
Balbucear de niño  
Son las estrofas!...

El amor, el misterio, batiendo el ala:  
Las irisadas gemas oliendo á rosas...  
¡Todo se azul en torno! Mares y cielos  
Entre nubes y espumas  
Todo se estofa.

¡Todo es azul en torno! Azul la dicha;  
Es azul la esperanza; azul la gloria...  
¡Azul, color amado! ¡Hasta en los ojos  
Tiene el iris del záfiro  
Nuestra Hada blonda!

Britanos y gali-egos—hijos del Kelta—  
La sangre azul del norte corriendo en ondas!...  
De Ossiam, el Rey poeta, vibra aún el arpa...  
Los hijos de las brumas  
Su himno aún entonan...

Allí esta el Hada rubia, de ojos azules;  
La gala de Inglaterra, la flor de Escocia...  
La de tez de jazmines, boca de perlas:  
La estatua de alabastro...  
La Reina hermosa.

Cuando aman los gallegos de veras aman;  
Dan toda su existencia; dan su alma toda...  
Una ofrenda es la sangre. No aman la vida...  
Ennoblecen su orgullo...  
La sangre es pródiga.

Yo no soy cortesano. Huyó el alcázar...  
Y cual los ruiseñores canto en las frondas...  
Libertad! es mi vida. Cuando me encierran  
Me entristece la jaula...  
Muero entre sombras.

Tan sólo hay una Alhambra, que está en Granada.  
Alcázar de los sueños; gacela mora...

El pensil de los gnomos y las huries...  
Aun duran sus encantos,  
Mas, ¡se desploman!

Aquí el palacio aéreo será un ensueño;  
De los géneos benéficos, como una estrofa...  
Y diráse algún día: ¡Oh, carmen de Hadas,  
Fué aquello el paraíso  
Y aquí... la gloria!

Isla de Cortegada! Palacio de Hadas  
Tú serás. ¡Oh, mar verde, ría de Arosa;  
El Ulla azul, el Campo de las Estrellas...  
Galicia que palpita...  
Toda la historia!

Tierra de los abuelos! Cuando se ama  
Perdura hasta la muerte. ¡No se perdona!  
Si canta la alborada, el sol se alegra...  
Al cantar ala-la-la  
Se ríe y llora!

El amor, la tristeza, siempre reunidos  
Llevamos en las venas la raza toda...  
Mezclamos nuestro vino y el cristal brilla:  
Generoso el espíritu  
Salta en la copa.

El rumor de los pinos y las robledas,  
Confúndense al crugido del agua ondulosa...  
Los troncos y las flores cual incensarios,  
Estallan sus perfumes,  
Se abren, se esfolian.

¡Perfumes de la tierra! Tierra de olvido...  
Recuerdos de la vida que el alma adora...  
Como sartas de perlas lucen el iris  
La oración, el misterio,  
La fe que brota.

El Dios innominado de nuestros padres,  
Cuando atardece el día y caen las sombras,  
Sobre el ara del monte su hostia fulgente  
Con su disco de gemas  
Lento le posa.

El sol arde en rubies; se abren los cielos;  
El zafir quema su ámbra; llegan las sombras...  
El Dios innominado dice su misa...  
¡En el cráter del cielo  
Eleva su hostia!

Al que viene á esta tierra, Dios le bendice.  
¡Es la misa del cielo! ¡Cae majestuosa!  
La oración son las alas que nos elevan...  
¡Cortegada, isla de Hadas  
Buen don te otorgan!...

Religioso misterio de nuestros padres...  
El Dios impenetrable, tiende sus ondas...  
Reina allá en el silencio!... Paz y ventura  
El amor os otorgue,  
Reina y esposa!

Galicia! El Hada viene. Ya hirió el oleaje  
Con su varal de perlas, la Reina blonda!...  
Dios le dé la ventura!... Que os guarde el cielo!  
Os saluda Galicia...  
¡Salve, Señora!

José de Pazos y Vela-Hidalgo.

Tomado de la Revista Gallega (Coruña).

IMPRESIONES DE UN VIAJE

## POR TIERRA DEL VINO

Caminábamos vertiginosamente arrastrados por el ferrocarril de Medina á Zamora, contemplando desde la ventanilla de nuestro coche las inmensas llanuras de Nava del Rey y Toro, ocupadas há poco por hermosas vides, que hoy en estado decadente y casi muertas por los efectos de la filoxera, no son más que como una pequeña sombra de lo que en tiempos constituyó la riqueza y orgullo de aquel país.

Recorrimos las hermosas riberas del Duero, atravesando el coto y monte de Cartago bajo el peso

y la impresión que en nosotros causaban los lamentos de un viticultor zamorano que en nuestro mismo departamento viajaba.

Llegamos á Zamora y encerrado en un destaralado coche de alquiler continué mi viaje á tierra del vino; á un lado y otro de la carretera no veía más que extensas plantaciones de vides muy castigadas por el voraz insecto ó grandes extensiones de terreno dedicadas antes á este cultivo, y que apenas si tenían en sus sembrados la cantidad de grano que sus dueños emplearon para sembrarlas.

Llego al fin de nuestro viaje. En Casaseca de las Chanas abrazo á los queridos amigos que con impaciencia esperaban mi llegada, y empezamos á recorrer el término de dicho pueblo, donde antes, según sus mismos habitantes, apenas si se encontraba alguna tierra blanca. Durante nuestros paseos por los bacillares (plantaciones nuevas de vides que aún no dan fruto) me dieron detalles de la importancia que el cultivo de la vid había llegado á alcanzar en aquella tierra que por sobre nombre se llama del Vino; sus planteles les tienen hechos en líneas distanciadas unos de otros de nueve á diez piés; las labores de arado las dan un gran número y con escrupulosidad, hasta el extremo que es muy rara la viña en que pueda encontrarse una yerba; para matar éstas emplean un aparato llamado Rozadera, y que en su esencia se reduce á una cuchilla montada sobre un armazón de madera y que pasan por entre las líneas á mayor ó menor profundidad, según la labor lo necesite.

Atacados por la filoxera se han arrancado muchos de los buenos majuelos que antes tenían, pero trabajadores y activos como son, estudian sin cesar el medio de poder volver á conseguir la riqueza que han perdido; para lo que, sin preparación de ninguna clase, han empezado á replantar por sí solos, de palos americanos poniendo las cepas madres y estaquillas que han de injertar en la misma tierra donde después han de continuar su vida.

Una cosa les falta para que unida á su buena intención puedan conseguir el fruto que su trabajo merece: necesitan al hacer las plantaciones estudiar el problema de la adaptación, con las circunstancias que sobre él pueden influir, como son el clima, afinidad entre el patrón y la púa, cultivos y otras que influyen notablemente en la resistencia filoxérica de las vides americanas.

Conseguido esto los viticultores casasecanos podrán volver á dedicarse con el empeño y cariño que antes lo hacían al cultivo de sus viñas y al cuidado de su vino, para ello no se necesita más que la buena intención que ellos tienen, asocien los conocimientos que con el estudio del problema y los buenos consejos que de personas tan buenas como en aquel pueblo hay puedan aprender.

*E. de la Villa.*

## Cancionero de los Amantes de Teruel

El eminente escritor é ilustrado Cronista de Teruel, don Domingo Gascón Guimbao, ha tenido la feliz iniciativa y realizado la hermosa obra, en la que ha puesto á contribución una paciencia admirable, de coleccionar en un tomo quinientos cantares, dedicados en su mayor parte á recordar y ensalzar la tragedia de Diego Marcilla é Isabel de Segura.

Tradición ó realidad, es lo cierto que, el amor casto y puro de los Amantes de Teruel ha producido obras de indiscutible mérito.

Figuran en la que lleva el título con que se encabeza este modesto artículo, firmas ventajosamente conocidas en la república de las letras, que han respondido gallarda y brillantemente á la invitación del señor Gascón, quien puede estar satisfecho del extraordinario éxito alcanzado por su labor.

No pasará mucho tiempo sin que la musa popular se apodere de muchos de los cantares contenidos en el Cancionero, para rimarlos al són de alegre guitarra, en las calladas noches del Estío en que amorosas rondallas recordarán á las dueñas de sus pensamientos promesas y juramentos,

para enseñarlas la firmeza en el amar, de que son inimitable ejemplo los Amantes de Teruel.

Contiene la obrita un precioso prólogo debido á la pluma de don Mariano Miguel del Val; se halla editada con exquisito gusto y su insignificante coste de una peseta, la hacen asequible á todas las fortunas.

Mi buen amigo don Domingo Gascón, haciéndome inmerecido honor, me invitó á colaborar en el *Cancionero* y en él, ha incluido mi mal escrito cantar. Yo le doy las gracias más expresivas, pero siento que, entre tantas bellezas como la obra contiene, se halle tan notoria fealdad, como la estrofa que lleva mi firma.

Una vez más felicito al distinguido señor Gascón por su labor meritísima y concienzuda.

*Francisco G. Torres.*

## BRILLANTES RESULTADOS

Peñafiel está de enhorabuena. Los alumnos del Colegio de 2.<sup>a</sup> enseñanza han obtenido en los exámenes ordinarios verificados en Valladolid los días 27 y 28 de Junio ante los tribunales correspondientes calificaciones superiores que prueban el celo, la diligencia y el trabajo que los dignos profesores de dicho Colegio ponen, con el fin de preparar en las mejores condiciones posibles á sus alumnos.

El resultado de este año supera al del curso anterior, y como la mejor comprobación de este hecho, ponemos á continuación un cuadro comparativo de dichos resultados en los cursos 1905 á 1906 y 1906 á 1907:

Curso de 1905 á 1906	Curso de 1906 á 1907
N.º de exámenes... 79	N.º de exámenes... 76
» de sobresalientes 6	» de sobresalientes 11
» de notables... 20	» de notables... 25
» de aprobados... 49	» de aprobados... 39
» de suspensos... 4	» de suspensos... 1

Ya ven, pues, los padres de familia de los pueblos todos de la ribera del Duero como en Peñafiel poseen un centro de enseñanza donde puedan dar educación esmerada á sus hijos, no sólo bajo el punto de vista científico, sino lo que es de más importancia aún la educación moral.

## CONTRA EL JUEGO

El digno y celoso gobernador de Cáceres xcellentísimo señor don Felipe Crespo de Lara, ha dado una circular contra el juego que tan bien recibida y alabada ha sido por la opinión, siendo un documento notabilísimo, y del que copiamos algunos importantes párrafos sintiendo no poder hacerlo por completo por la falta de espacio de que disponemos.

Dice así:

«No hay nada más parecido al robo que el juego, pues en uno y otro delito la finalidad es la misma, apoderarse de lo ajeno contra la voluntad de su dueño, y quizás sean más odioso los jugadores de oficio que los ladrones ó bandidos, pues siquiera éstos arriesgan su libertad y su vida mientras que en el juego se saquea á mansalva, sobre todo cuando las autoridades padecen «miopía» ética ó intelectual.

En el juego como en las Sociedades secretas, solamente hay dos castas de sugetos; incautos los unos, bribones los otros; éstos últimos en menor número, viven á costa de los primeros, y todos ellos pierden por lo menos el tiempo, y son causa eficiente, no sólo de hondas perturbaciones en la Sociedad y en las células de ésta, que son las familias, sino germen generador de gran número de delitos que no se cometerían seguramente si el vicio del juego no arrastrara á muchos hasta el crimen para la adquisición de recursos con que sostener tan insana y avasalladora pasión.

El jugador comienza por comprometer su fortuna; pierde después la de su mujer é hijos; cuando

no tiene dinero lo pide á su familia ó amigos, al compañero de garito y hasta á los criados de éste, y pidiendo gradualmente la vergüenza acaba por pedirselo á cualquiera, por jugarse lo que no es suyo, tal vez los fondos confiados á su custodia como funcionario público,—siempre con la esperanza de reponerlos—y finalmente estafa y roba y quizá asesina para jugar.

¿Quién no conoce infinidad de casos de éstos?

Pocos serán los que no hayan tenido entre sus amigos y compañeros ó entre sus parientes individuos víctimas del vicio del juego, y que por causa de éste han perdido sus bienes, su salud, la carrera y el prestigio, rematando algunos con el suicidio tan fatal serie de desdichas.

Directamente responsables de tal estado anormal de cosas serán las autoridades de todos los órdenes, que torpes, ignorantes, ó venales, no prohiban y eviten, no persigan y castiguen, con la energía persistencia debidas, esa lepra social tan reprochable y de tan funestas consecuencias, dando lugar con su indiferencia ó infame tolerancia, á que la plaga se extienda, la Ley se escarnezca y el principio de Autoridad y el prestigio de los que la ejercen quede entre el fango del arroyo, pues nadie cree que quien consiente la comisión de delitos, contrayendo por ello responsabilidad, lo haga gratuitamente, por simpatía con los vividores de oficio y viciosos, y casi todos con la natural tendencia á pensar mal del prójimo, y más si este tiene mando, infieren siempre que estas tolerancias criminales obedecen á un pacto en que se han estipulado por un precio, caso por desgracia no nuevo en países decadentes y hasta en algunos que pasan por muy civilizados.

Y ruego á los Sres. Curas párrocos, me avisen, confidencialmente, cuando en sus feligresías se fomenta este vicio del juego, para coadyuvar por mi parte á exterminarlo, secundando la condenación que seguramente habrán hecho de ese delito desde el púlpito los que por su sagrado ministerio tienen á su cargo la dirección de las conciencias y el deber de alejar de su grey espiritual cuanto, como ésto, pueda hondamente perturbarla y encanallarla.

Lo que traslado á usted para su conocimiento y el de los vecinos de ese pueblo, en cuya casa de Ayuntamiento y en la Tabla de edictos se colocará durante un mes esta circular, de la que se servirá usted acusar recibo tan pronto llegue á sus manos.

Dios guarde á usted muchos años.

Cáceres 27 de Mayo de 1907.—El Gobernador civil, *Felipe Crespo de Lara.*

Si todas las autoridades emprendieran tan enérgica campaña como el señor Crespo de Lara, pronto veríamos desaparecer una llaga social tan profunda y tan extensa que se extiende hasta los pueblos más pequeños, causando tantas víctimas y la desgracia de tantas familias.

RÁPIDA

## FLORES Y MUJERES

El cielo azul se pierde á lo lejos. El sol antes de ocultarse dibuja entre tintas de carmín líneas de rosa.

El pueblo está en silencio. De la lejanía llegan rumores de cantos. Son los campesinos que llegan al pueblo con alegría en el pecho y la copla en los labios. Suena también confundido entre rumores de viento que suspira, de hojas que se mueven, lejano tintinear de campanas que llaman. Es la hora de los rezos. Las almas se alzan á Dios, los ojos miran con desprecio la tierra.

Blanca, muy blanca con albores de luna, y rubia muy rubia con matices de sol, caminaba ella por entre las flores. Su vista se eleva allá en la lontananza, encendida por el último beso del sol que muere. Aquella ilusión muerta; aquella esperanza perdida, aquel anhelo vivo, están allí, lejos muy lejos, más allá siempre del horizonte ignoto de la tierra lejana, del cielo infinito.

Inconscientes, sus dedos arrancan de un erguido tallo una pintada flor. Suena al romperse como arpegio mudo de queja triste. Llévela la hermosa lentamente al fresco nido de sus labios rojos y mordiendo hoja á hoja las va arrojando poco á poco con perfecta eurtimia, cubriendo el suelo de pétalos rosados.

¡Pobres flores! ¿Qué culpa tienen ellas de amores olvidados, de deseos fallidos, de ilusiones desvanecidas? Nacen frescas, lozanas, bellas, orgullosas, para acabar mustias, cloróticas vencidas en la boca hermosa de cualquier venus desilusionada.

¡Mujeres hermosas! Flores bellas! Glorias de un día! Divinidades que pasan!

El sol oculto ya, envía su ténue parpadeo sobre la tierra. La luna brilla en lo alto. La hermosa se aleja lentamente.

A. M.

**DON ANTONIO JALÓN**

De conformidad con el artículo 36 del R. D. de 17 de Mayo último, ha sido nombrado Jefe provincial y Presidente del Consejo de Agricultura, nuestro distinguido amigo el exdiputado á Cortes don Antonio Jalón y Jalón.

Pocos nombramientos tan merecidos como éste. La importancia del nuevo cargo que viene á ser un organismo no político y en el que se reconcentra todo cuanto se relaciona con la Agricultura. El apartamiento completamente de los Gobiernos civiles hacen esperar que han de contribuir notablemente al desarrollo de nuestra riqueza agraria.

Para que funcione con regularidad se necesitaba en cada provincia un hombre de grandes y excepcionales condiciones y todo el mundo sabe que don Antonio Jalón las tiene de sobra, por eso su nombramiento ha sido aceptado con entusiasmo en la provincia y nosotros nos apresuramos á enviarle nuestra entusiasta enhorabuena, poniendo nuestras columnas á su disposición.

**Las fiestas del Apostolado**

Con gran entusiasmo y concurrencia se celebró en la iglesia de Santa María el solemne tríduo en honor del Sagrado Corazón de Jesús. El templo

adornado con soberbio derroche de colgaduras, luces y flores presentó un hermoso aspecto.

Los cultos solemnes, siendo la nota saliente los sermones que con elocuente y hermosa palabra predicó el R. P. Serini, misionero del Corazón de María en Aranda.

Se cantó la misa de Angeles de canto gregoriano por un coro de niñas y señoritas con mucha afinación, así como los gozos, motetes, etc., y por la tarde salió la procesión acompañada del cabildo parroquial, los niños de las escuelas de las Hermanas de Santa Ana, socios del Apostolado, señoras celadoras y numerosa concurrencia de todas clases sociales, ejecutando la banda municipal un bonito repertorio de marchas religiosas.

De regreso en el templo el referido Padre pronunció una enérgica y elocuente plática de despedida y gracias, terminando con ¡vivas á los Corazones de Jesús y María! y ¡á la Religión!

**Noticias**

En las oposiciones á Correos verificadas en Zaragoza, ha obtenido plaza nuestro amigo y compañero de redacción don Emilio Colás, al que sinceramente felicitamos y deseamos muchos éxitos en su carrera.

Chocolates superiores é inmejorables los de los Reverendos Padres Cirtencienses de San Isidro, Venta de Baños; exquisita y esmerada elaboración. Pedidlos en todas las tiendas.

Las noticias que recibimos de los pueblos de la región respecto á faenas de recolección son medianas, aunque algunos pueblos han segado algunas cebadas regulares; los centenos prometen algo más, no así el trigo que será escasa como las legumbres y avenas.

Con un atento B. L. M. nos ha remitido el vizconde de Eza, director general de Agricultura, 5 ejemplares de obras de propaganda agrícola de que nos ocupábamos en el número anterior y que gratis se remiten á las corporaciones y sociedades agrícolas que lo soliciten. Le damos un millón de gracias y prometemos ocuparnos de su estudio.

Los senadores y diputados por la provincia de Palencia, se han reunido en el Congreso en vista de las desconsoladoras noticias que se reciben de la provincia respecto de la cosecha donde puede con-

siderarse completamente perdida hasta el punto de no conocerse otro después del año 68. Han visitado al Presidente del Consejo pidiéndole la ejecución de obras que den trabajo á los labradores.

El negocio de lanas se presenta en buenas condiciones porque la demanda excede á lo prevenido por los especuladores, pues la clase ordinaria alcanza precios de veinte pesetas arroba. Los ganaderos deben mirar con interés el alza de estos negocios por el beneficio que les puede reportar.

Al gobernador de Segovia se le han presentado 300 segadores hambrientos, solicitando socorros por no tener trabajo. Se les ha socorrido provisionalmente buscando los medios de conjurar la crisis.

**LOS MEJORES DEL MUNDO CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)**

*Marca escudo de la Virgen del Carmen*

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPOSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

**Sres. D. José Valiente é Hijo PEÑAFIEL**

En las poéticas *Rías Bajas* extiende sus aguas azules y puras la sin par ría de *Arosa*. En ella, muy próxima á *Carril* y *Villagarcía*, se alza la *isla de Cortegada*. El clán de las *Hadas* que canta nuestro colaborador y amigo señor Pazos en su *Saludo y Homenaje*, no olvidándose que es un poeta hijo de Galicia. La *isla de Cortegada* ha sido adquirida para el rey para estancia de verano.

Nos comunican de Valladolid que las ferias de San Pedro han estado muy desanimadas. En ganados apenas se han hecho transacciones y los industriales en aperos de labranza y maderas se muestran quejosísimos por la escasez de ventas.

Han terminado felizmente sus exámenes y obtenido el grado de bachiller, los aventajados alumnos de este Colegio don José María Sabirón Laporta, don Juan de la Torre de Pedro y don César Sánchez Pamirgua. Les damos á todos la más cordial enhorabuena.

Valladolid.—Imp. de A. Rodriguez.

**Sección Mercantil**

*Peñafiel*

Trigo á 47 las 94 libras.  
Centeno á 30 las 90.  
Cebada á 31.  
Yeros á 32.  
Avena á 23.  
Muelas á 34.  
Vinos: Precios á 13 1/2 rs. cántaro.  
Entradas casi nulas. Tiempo de calor. Se acen-  
túa la sequía y el campo pierde mucho.

*Roa de Duero*

Trigo á 49 reales fanega.  
Cebada 30.  
Centeno 27.  
Yeros á 28.  
Avena á 24.  
Vino á 13 1/2 rs. cántaro.

El Corresponsal

*Aranda de Duero*

Trigo á 41'50 reales fanega.  
Centeno 27.  
Cebada á 27.  
Avena á 18.  
Vino á 17 rs. cántaro.

El Corresponsal

*Rioseco*

Han entrado en el mercado 100 fanegas de trigo cedidas á 45.  
Precios firmes.  
Tiempo variable.

El Corresponsal

*Tudela de Duero*

Trigo á 41 1/2.  
Centeno á 27.  
Cebada á 26.  
Avena á 18.  
Vino tinto á 14, blanco á 16.

El Corresponsal

*Cantalejo*

Trigo á 40 rs. las 94.  
Centeno á 28.  
Cebada á 26.  
Avena á 16.  
Algarrobas á 32.  
Muelas á 38.

El Corresponsal

*Cuellar*

Trigo á 40 y 41.  
Centeno á 26.  
Cebada á 27.  
Avena á 17.  
Tiempo seco.

El Corresponsal

*Barcelona*

El mercado muy encalmado.  
Las operaciones escasas.  
Se vendió trigo de Cuenca á 45 reales fanega y de Salamanca superior á 45.  
Llegaron 82 vagones.

El Corresponsal

*Valladolid*

Almacenes del Canal—Entraron hoy 500 fanegas de trigo que se vendieron á 46 rs. una.  
La tendencia floja.  
Arco de Ladrillo—En el mercado de hoy entraron 100 fanegas de trigo que se pagaron á 46.  
Centeno 250 id. á 32'50 id. id.  
Cebada 80 id. á 28 1/2 id. id.  
Tendencia floja.  
Harinas.—Se cotizan las más selectas del sistema de cilindros á 33'50 pesetas.  
Clases blancas y buenas á 33 id.  
Idem corrientes á 32 id.  
Idem de segunda buenas á 32 id. los 100 kilos, y con saco en esta estación.  
Salvados—Tercerillas buenas á 8 y 9 reales arroba, cuartas á 6 y 6'50, comidilla á 5, salvado ancho á 5'25 y 5'50.  
El tiempo fresco.

El Corresponsal

# Sección de anuncios

## “La Agrícola, (de Pamplona)”

Sociedad Anónima de Créditos, Seguros y Explotaciones agrícolas  
Capital social: Ptas. 2.000.000

Seguros de ganados y préstamo al 6 por 100 con la garantía de los mismos. Venta de mulas al contado y á plazos. Precios económicos. Sección «Euskaria» de seguros sobre la vida. Varias y ventajosísimas combinaciones en este Ramo, garantizadas por la «Munchener Ruckversvcherungs Gésellschaft» de Munich (Alemania), con su capital social de francos 25.000.000 y sus reservas especiales de más de 22.000.000.

Para detalles al Delegado Inspector en Valladolid

D. Luis Lazcano, Montero Calvo, 29, 2.º

## Gran Comercio de tejidos de Pedro Madrigal

Donde encontrará el público grandes novedades en camisería, corbatería, gorros y faldones para cristianar, bordados y puntillas, sombreros y gorras. Se confeccionan ropas para caballero y niños; se toman medidas. Grandes existencias en calzado de todos los tamaños y clase, y armas de todos los sistemas.

Depósito de las máquinas Singer para coser y hacer medias y piezas de recambio para las mismas: Calle de la Judería, núm. 3, (por debajo de la Carcel)

## Para vestir con elegancia y economía Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

## Compañía francesa “El Fénix”

SEGUROS Á PRIMA FIJA

contra el incendio, el rayo, la explosión de gas y los aparatos de vapor.

Rue Lafayette, 33.—PARÍS

Agente general en Valladolid

Don Francisco Mercado de la Cuesta

SALVADOR, 14

## Adolfo Moral

GUARNICIONERO

Gran surtido en aparejadas de carros de varas, colleras de labranza de todas clases, albardas y albardones.

Especialidad en toldos de lona blanca y embreada; esterajes para carros, collerones y cuerpos á precios económicos.

PEÑAFIEL.—Calle del Puente

## Elixir vida estomacal DE SACRISTAN

El mejor preparado para curar los desarreglos digestivos de los convalecientes y de los efectos de enfermedades del pulmón; en los desórdenes provocados por el estreñimiento tenaz; en la dispepsia flatulenta ó con atonía gástrica; atonía ó dilatación del estómago; estomatitis catarral; gastritis, enteritis crónicas, etc., etc., etc.

Los pedidos dirigirles al doctor SACRISTAN, Cantalejo (Segovia).

De venta en todas las farmacias y droguerías á 3'50 pesetas botella.

La Crisis Agrícola y Pecuaria en Esp.<sup>na</sup>  
Y SUS VERDADEROS REMEDIOS  
por  
D. Santiago Martínez Maroto

Se vende en la Administración de este periódico al precio de cuatro pesetas. Los señores suscriptores tienen el beneficio de 50 por 100.

## “EL SUR” MIGUEL ALONSO

Camisería, Corbatería, Guantería y Géneros de Punto, Equipos para Novios y Colegiales.

Libertad, núms. 13 y 15.—Valladolid

La formalidad de esta casa en el trato y economía de sus precios, hace que sea preferida del público en general.

## Vega-Sicilia FINCA DE HERRERO

Estación: QUINTANILLA DE ABAJO

Se venden materiales de Tejera de 1.ª calidad á los precios siguientes:

Ladrillo á 2'50 pesetas el 100. || Baldosa á 3'50 el 100.

Teja á 2'75 id., id., id.

Hay LEÑAS en venta.—Dirigirse al Administrador.

## “LA MUNDIAL,”

SOCIEDAD DE SEGUROS

constituida legalmente é inspeccionada por el Gobierno

Seguros complementarios para garantizar los contratos hechos con otras Compañías. Ahorro y previsión, mutualidad ó auxilio. Cooperativas de Supervivencia para formar capitales y constituir pensiones. Contraseguro para la devolución de cuotas. Dirección: Jovellanos, 5, Madrid. Agencia general: Marqués del Duero, 2, Valladolid. Agencia local: D. Gregorio Chicote, Peñafiel.

## BALNEARIO DE MEDINA DEL CAMPO

VERDADERO SANATORIO PARA LA ESCRÓFULA

según informe del Real Consejo de Sanidad

Aguas clorurado sódicas, sulfurosas, bromo-yoduradas de fuerte mineralización. Únicas en España que elaboran Aguas Madres, análogas y muy superiores á las de Salies de Bearne y Briscón, en Francia; de Krenznach y Nauheim, en Alemania, y La Vey y Tarapp, en Suiza.

Eficacisimas para el linfatismo, escrófulas en todas sus manifestaciones, tuberculosis locales, mal de Pott, artrocesas, coxalgias, oftalmias, corizas, ozenas, raquitismo, herpetismo, reumatismo, anemias, estados de debilidad, endometritis y metritis, histerismo, corea, neurastenia y parálisis reflejas.

Manantial alcalino “Anita,”

Aguas clorurado sódicas, bicarbonatadas.—Variedad litínicas y bromuradas.—Superiores, á las tan famosas de Carlsbad, en Austria Hungría.

Indicadas en las afecciones crónicas del estómago é intestinos, infartos del hígado y del bazo, cólicos hepáticos, cólicos nefríticos y catarros de la vejiga, diabetes, gota y obesidad.

Esmerado servicio de fonda.—Espaciosas habitaciones con luz eléctrica.—Capilla para el culto.—Carruajes á la llegada de los trenes. Temporada oficial: de 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico Director: Ilmo. Sr. D. José Morales Moreno. Para más detalles, pidanse prospectos.—Correspondencia al Administrador del Balneario.

## MAQUINARIA AGRÍCOLA é INDUSTRIAL y OFICINAS TÉCNICAS

GARTEIZ H. NOS YERMO Y C.ª

Bilbao-Valladolid-Gijón

Segadoras, Gavilladoras y Atadoras, Guadañadoras, Rastrillos y Afiladoras, sembradoras de todas clases, Arados perfeccionados para todos los usos, Cultivadores americanos, Gradas, Rodillos, Arrobadoras, Bombas de todas clases, Prensas y pisadoras de uva, Trituradores de piensos, Desgranadoras, Cribas Aventadoras y limpias, Herficadoras Prensas para heno, Molinos de viento.

TRILLADORAS Á VAPOR DE TODOS LOS TIPOS

Máquinas y Herramientas para fábricas y talleres, accesorios para la Industria y la Agricultura

Únicos importadores de la legitima correa Balata DICK

Presupuestos y Catálogos á quien lo solicite

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9—VALLADOLID

DEPÓSITO EN RIOSECO

## CAMPOS ELISEOS DE LÉRIDA

GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRICOLAS

Director-Propietario: Don Francisco Vidal y Codina

Especialidades que recomiendan á esta antigua y acreditada casa:

ARBOLES FRUTALES en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan.

VIDES AMERICANAS

INJERTOS BARBADOS ESTAQUILLAS

de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad.

Precios muy económicos en pedidos de alguna importancia.

GUSTO AGRADABLE.—PRECIO ECONÓMICO



FABRICACION ESMERADA

LIMÓN, NARANJA, ZARZAPARRILLA

ABONOS QUÍMICOS  
de alta riqueza garantizada

Pedro de la Villa  
FARMACÉUTICO.—Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.

• ANÁLISIS DE TIERRAS •

Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos.